



Брюксел, 27 октомври 2023 г.  
(OR. en)

14761/23

---

---

Междуетноститутуционално досие:  
2023/0313(NLE)

---

---

SAN 621  
FISC 243  
UD 241

### БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ А

---

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Съвета

---

Относно: Рамкова конвенция на СЗО за контрол на тютюна – десета сесия на Конференцията на страните (COP10) (Панама, 20 – 25 ноември 2023 г.)

а) Решение на Съвета относно позициите, които трябва да се заемат от името на Европейския съюз на десетата сесия на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Световната здравна организация (СЗО) за контрол на тютюна (РККТ)

- Приемане

б) Позиции на Съюза и общи позиции

- Одобряване

---

1. Десетата сесия на Конференцията на страните (COP10) по Рамковата конвенция за контрол на тютюна (РККТ) ще се проведе на 20 – 25 ноември 2023 г. в Панама.
2. На 7 септември 2023 г. Комисията представи предложение, на основание член 114 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС, за решение на Съвета относно позициите, които трябва да се заемат от името на Европейския съюз на десетата сесия на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Световната здравна организация за контрол на тютюна<sup>1</sup>. В приложението към предложението бяха включени позиции по почти всички точки от дневния ред на COP10.
3. На заседанието си от 18 октомври 2023 г. Комитетът на постоянните представители взе решение в полза на хибриден подход<sup>2</sup>. Той се състои от изменения проект за решение на Съвета и допълнение, включващо позициите по трите точки от дневния ред на

---

<sup>1</sup> 12851/23 + ADD 1.

<sup>2</sup> 14194/1/23 REV 1.

COP10, определени от Комисията в нейното предложение като решения с правно действие, от една страна, и бележка, включваща позициите на Съюза и общите позиции по останалите точки от дневния ред на COP10, от друга страна.

С една промяна Комитетът постигна съгласие с единодушие по проекта за решение на Съвета и допълнението към него<sup>3</sup>. С една промяна Комитетът постигна също съгласие с консенсус по бележката с позициите на Съюза и общите позиции<sup>4</sup>. Комитетът постигна съгласие да препоръча на Съвета да ги приеме и одобри като точки А от дневния ред на някое от следващите си заседания.

4. Във връзка с това Съветът се приканва:

- да приеме решението на Съвета относно позициите, които трябва да се заемат от името на Европейския съюз на десетата сесия на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Световната здравна организация (СЗО) за контрол на тютюна (РККТ), в редактираната от юрист-лингвистите версия, изложена в док. 14437/23, и да приеме изложеното в док. 14437/23 ADD1 приложение към решението на Съвета;
- да одобри позициите на Съюза и общите позиции за десетата сесия на Конференцията на страните (COP) по Рамковата конвенция на СЗО за контрол на тютюна (РККТ), изложени в док. 14595/23;
- да впише в протокола от заседанието изявленията, съдържащи се в допълнението към настоящата бележка;
- да информира Европейския парламент за решението на Съвета (14437/23) и приложението към него (14437/23 ADD1) в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС;
- да постигне съгласие, че предвид чувствителния характер на решението на Съвета и на допълнението, публикуването им в Официален вестник следва да бъде отложено до 1 декември 2023 г. най-рано.

---

<sup>3</sup> 13837/23 + ADD 1.

<sup>4</sup> 14172/23.